TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NAM ĐÀN** **TỈNH NGHỆ AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **45**/2017/HSST
Ngày 27 – 9 - 2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NAM ĐÀN – TỈNH NGHỆ AN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lài.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Xuân Huế;

Nghề nghiệp: Giáo viên.

2. Bà Nguyễn Thị Quỳnh Anh;

Nghề nghiệp: Cán bộ Đoàn thanh niên.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Huyền Trang, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa: Ông Đậu Công Hữu.

Ngày 27 tháng 9 năm 2017, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 38/2017/HSST, ngày 01 tháng 9 năm 2017 đối với bị cáo:

Trần TA; sinh ngày 21 tháng 9 năm 1999 (đến ngày phạm tội thì bị cáo 17 tuổi 07 tháng 27 ngày) tại thị trấn NĐ, huyện NĐ, tỉnh Nghệ An. Nơi cư trú: Khối QT, thị trấn NĐ, huyện NĐ, tỉnh Nghệ An; số CMND: 187811780; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; con ông Trần Văn T và bà Bùi Thị H; vợ, con: Chưa có; tiền sự, tiền án: Không; nhân thân: Ngày 27/3/2017 bị Tòa án nhân dân huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An xử phạt 08 (Tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 16 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội "Trộm cắp tài sản"; bị cáo không bị tạm giữ tạm giam; có mặt.

- Người đại diện hợp pháp của bị cáo: Ông Trần Văn T; sinh năm 1976; nơi cư trú: Khối QT, thị trấn NĐ, huyện NĐ, tỉnh Nghệ An; nghề nghiệp: Lao động tự do; là bố đẻ của bị cáo; có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Phạm Thế K là Trợ giúp viên, Trung Tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Nghệ An; có mặt.

- Người bị hại: Chị Trần Thị N; sinh năm 1982; nơi cư trú: Khối YK, thị trấn NĐ, huyện NĐ, tỉnh Nghệ An; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoàng 19 giờ ngày 18 tháng 5 năm 2017 Trần TA rủ Nguyễn Xuân H về thị trấn NĐ để trộm cắp tài sản. Đến khoảng 22 giờ cùng ngày, Nguyễn Xuân H mượn xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA Sirius màu trắng, không rõ biển số của bạn tên là T, trú tại xã TK, huyện TC, ở cùng phòng trọ với H rồi cùng Trần TA đem theo 01 con dao (loại dao mẹo), dài khoảng 35cm đi từ thành phố V đi về thị trấn NĐ để trộm cắp tài sản. Khi đi đến thị trấn NĐ, Nguyễn Xuân H và Trần TA dấu xe mô tô tại nghĩa trang liệt sỹ thị trấn NĐ, huyện NĐ, rồi đi bộ theo đường ngõ (cạnh trường THPT NĐ I) đến cổng nhà anh Nguyễn Văn B, cả hai cùng trèo bờ rào vào bên trong sân nhà, thấy cửa phía trước đã khóa, nên cả hai leo vượt qua bờ rào sang nhà chị Trần Thị N ở bên cạnh thì thấy cửa nách hé mở, Nguyễn Xuân H lấy tay đẩy cửa mở rồi cả hai cùng đi vào bên trong thấy 01 cái tủ kính đựng điện thoại và các đồ linh kiện điện thoại để trước hiên. Nguyễn Xuân H nói với Trần TA lấy cái bật lửa soi vào tủ kính rồi lấy 01 điện thoại di động mang nhãn hiệu Viettel, vỏ màu đen, một chiếc điện thoại di động mang nhãn hiệu Nokia 105, vỏ màu xanh, một chiếc điện thoại mang nhãn hiệu Sam sung, vỏ màu trắng và một chiếc máy tính bảng mang nhãn hiệu Asus, vỏ màu đỏ. Sau khi lấy điện thoại, máy tính bảng trong tủ kính thì H và Trần TA chia nhau bỏ vào túi quần. Nguyễn Xuân H dùng bật lửa soi vào cửa gỗ phía cuối hành lang, còn Trần TA dùng dao đục thủng lỗ nhỏ trên cánh cửa (gần vị trí chốt ngang bên trong) mở cửa, cả hai cùng vào phòng bếp lục soát trong túi xách, tủ bếp lấy được số tiền 9.580.000 đồng. Sau khi lấy được các tài sản trên, H và TA chạy ra đài tưởng niệm liệt sỹ thị trấn NĐ lấy xe mô tô rồi cùng nhau đi xuống phòng trọ của bạn Nguyễn Xuân H để trả xe mô tô rồi cả hai cùng đi ngủ.

Đến 11 giờ ngày 19/5/2017, Trần TA nhận được tin nhắn của mẹ và cho Nguyễn Xuân H xem. Lúc này Nguyễn Xuân H lấy trong người ra toàn bộ số tiền lấy trộm của gia đình chị Trần Thị N là 9.580.000 đồng (chín triệu năm trăm tám mươi nghìn đồng). Sau đó Nguyễn Xuân H và Trần TA đem về trả lại 6.500.000 đồng, 03 chiếc điện thoại và 01 máy tính bảng lấy trộm được của chị Trần Thị N. Trần TA bỏ các tài sản đó vào túi nilon rồi để ở gốc cây Sanh trước cổng nhà ông ngoại TA (bên cạnh nhà TA) rồi cả hai người cùng đi đến thành phố V. Khi đi trên đường Trần TA gọi điện thoại cho bố là Trần Văn T, nói "bố ra đoạn cây Sanh nhà ông ngoại lấy tiền với điện thoại lên trả cho họ cấy" rồi cả hai người tiếp tục quay lại thành phố V tiêu xài cá nhân hết số tiền còn lại 2.580.000 đồng (Hai triệu năm trăm tám mươi nghìn đồng). Đến ngày 02/6/2017, Nguyễn Xuân H nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nên đã đến Cơ quan CSĐT Công an huyện Nam Đàn đầu thú và khai nhận hành vi phạm tội của mình.

Ngày 31/5/2017, Hội đồng định giá tài sản UBND huyện Nam Đàn kết luận trị giá tài sản gồm: 01 chiếc điện thoại mang nhãn hiệu Nokia, vỏ màu xanh; 01 chiếc điện

thoại mang nhãn hiệu Sam sung, vỏ màu trắng ; 01 chiếc điện thoại mang nhãn hiệu Viettel, vỏ màu đen; 01 chiếc máy tính bảng mang nhãn hiệu Asus, vỏ màu đỏ của chị Trần Thị N tại thời điểm mà Trần TA và Nguyễn Xuân H chiếm đoạt có tổng giá trị là 3.800.000 đồng.

Bản cáo trạng số 43/VKS-HS ngày 31/8/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An truy tố Nguyễn Xuân H, Trần TA về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 138 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội giữ nguyên quan điểm truy tố đối với Trần TA và xin rút phần truy tố đối với Nguyễn Xuân H vì Nguyễn Xuân H đã chết tại giai đoạn xét xử sơ thẩm và Tòa án nhân dân huyện Nam Đàn đã quyết định đình chỉ vụ án đối với Nguyễn Xuân H. Đề nghị Hội đồng xét xử: Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Trần TA phạm tội "Trộm cắp tài sản". Về hình phạt: Áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm b, p khoản 1 khoản 2 Điều 46, Điều 68, Điều 69, Điều 71, Điều 74, khoản 5 Điều 60, Điều 51 Bộ luật Hình sự 1999; khoản 3 Điều 7; Điều 107 Bộ luật Hình sự 2015 và hướng dẫn tại Nghị quyết số 41/2017/QH14, ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật số 12/2017/QH14 và về hiệu lực thi hành của Bộ luật Tố tụng hình sự số 101/2015/QH13, Luật Tổ chức cơ quan điều tra hình sự số 99/2015/QH13, Luật Thi hành tạm giữ, tạm giam số 94/2015/QH13, xử phạt bị cáo Trần TA từ 12 đến 15 tháng tù. Tổng hợp hình phạt 08 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản" tại bản án số 10/2017/HSST ngày 27/3/2017 của Tòa án nhân dân huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là từ 20 đến 23 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án. Về hình phạt bổ sung: Bị cáo chưa thành niên phạm tội nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì thêm về bồi thường dân sự nên đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo, người bào chữa cho bị cáo nhất trí với tội danh, khung hình phạt, các tình tiết giảm nhẹ và vai trò của bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nam Đàn. Mức án mà đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nam Đàn đề nghị đối với bị cáo là quá cao. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ và đường lối xử lý đối với người chưa thành niên phạt tội và áp dụng thêm Điều 47 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo 06 tháng tù là phù hợp.

Người bị hại có đơn xin xét xử vắng mặt, không yêu cầu gì thêm về bồi thường dân sự và đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Xin được sự khoan hồng của pháp luật để bị cáo trở thành người có ích cho gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi của bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo Trần TA đã khai nhận hành vi của mình phù hợp với lời khai của Nguyễn Xuân H tại giai đoạn điều tra, truy tố, lời khai người bị hại, người làm chứng và các tài liệu khác có tại hồ sơ vụ án, đủ cơ sở để kết luận: Vào khoảng 23 giờ 30 phút ngày 18/5/2017, lợi dụng sự sơ hở của chị Trần Thị N khi thấy cửa nách hé mở, Nguyễn Xuân H và Trần TA đã đột nhập vào nhà chị Trần Thị N, trú tại khối YK, thị trấn NĐ, huyện NĐ, tỉnh Nghệ An chiếm đoạt 01 chiếc điện thoại mang nhãn hiệu Nokia 105, vỏ màu xanh trị giá 200.000 đồng; 01 chiếc điện thoại mang nhãn hiệu Sam sung, vỏ màu trắng trị giá 1.000.000 đồng; 01 chiếc điện thoại mang nhãn hiệu Viettel, vỏ màu đen trị giá 100.000 đồng; 01 chiếc máy tính bảng mang nhãn hiệu Asus, vỏ màu đỏ trị giá 2.500.000 đồng và số tiền 9.580.000 đồng (chín triệu năm trăm tám mươi nghìn đồng). Tổng giá trị tài sản Nguyễn Xuân H và Trần TA chiếm đoạt của gia đình chị Trần Thị N là 13.380.000 đồng (Mười ba triệu ba trăm tám mươi nghìn đồng).

Hành vi của Nguyễn Xuân H và Trần TA đủ yếu tố cấu thành tội " Trộm cắp tài sản " theo quy định tại khoản 1 Điều 138 của Bộ luật Hình sự. Trong giai đoạn chuẩn bị xét xử sơ thẩm, bị can Nguyễn Xuân H đã chết vào ngày 04/9/2017 theo Giấy trích lục khai tử số 36/TLKT, ngày 08/9/2017 của UBND thị trấn NĐ, huyện NĐ, tỉnh Nghệ An nên Tòa án nhân dân huyện Nam Đàn đã ra Quyết định đình chỉ vụ án đối với bị can Nguyễn Xuân H theo quy định tại Điều 176, Điều 180 Bộ luật Tố tụng hình sự. Đối với hành vi "Trộm cắp tài sản" của Trần TA được đưa ra xét xử theo thủ tục chung. Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội rút truy tố đối với Nguyễn Xuân H và giữ nguyên quan điểm truy tố đối với Trần TA là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[2]. Xét tính chất vụ án, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo: Vụ án thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, có đồng phạm nhưng là đồng phạm giản đơn, không có sự cấu kết chặt chẽ. Hành vi của bị cáo thể hiện sự coi thường pháp luật đã trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, xâm phạm trật tự trị an trên địa bàn, gây tâm lý hoang mang trong quần chúng nhân dân.

Trong vụ án này Trần TA là người bị Nguyễn Xuân H rủ rê nhưng là người thực hành tích cực cùng với Nguyễn Xuân H chiếm đoạt tài sản có giá trị lớn. Bị cáo là người đã bị Toà án nhân dân huyện Nam Đàn xét xử 08 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 16 tháng về tội "Trộm cắp tài sản" tại bản án số 10/2017/HSST, ngày 27/3/2017 nhưng bị cáo không sửa chữa sai lầm để trở thành người có ích cho gia đình và xã hội mà tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội. Theo

quy định tại khoản 3 Điều 7 bộ luật Hình sự 2015 và hướng dẫn tại Nghị quyết số 41/2017/QH14, ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật số 12/2017/QH14 và về hiệu lực thi hành của Bộ luật Tố tụng hình sự số 101/2015/QH13, Luật Tổ chức cơ quan điều tra hình sự số 99/2015/QH13, Luật Thi hành tạm giữ, tạm giam số 94/2015/QH13 thì quy định về xóa án tích có lợi cho người phạm tội được áp dụng. Bị cáo là người dưới 18 tuổi bị kết án về tội ít nghiêm trọng nên được coi là không có án tích theo quy định tại Điều 107 Bộ luật Hình sự 2015. Vì vậy bị cáo phạm tội lần này không thuộc trường hợp tái phạm theo quy định tại điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự. Tuy nhiên bị cáo không tự cải tạo bản thân nên cần thiết cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Bị cáo phạm tội mới trong thời gian thử thách nên áp dụng Điều 51, khoản 5 Điều 60, tổng hợp hình phạt buộc bị cáo phải chấp hình phạt chung cho cả hai bản án. Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường đủ thiệt hại cho người bị hại, người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là những tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự. Mặc dù tại phiên tòa bị cáo đã đủ tuổi thành niên nhưng tại thời điểm thực hiện hành vi phạm tội bị cáo chưa đủ 18 tuổi nên phần nào hạn chế khả năng nhận thức và điều khiển hành vi. Vì vậy bị cáo được áp dụng nguyên tắc xử lý đối với người chưa thành niên phạm tội theo quy định tại điều 69 Bộ luật Hình sự để lên một mức án phù hợp nhằm giáo dục, giúp đỡ bị cáo sửa chữa sai lầm, phát triển lành mạnh và trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội. Xét mức án theo đề nghị của Viện kiểm sát nhân huyện Nam Đàn là phù hợp với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội nên cần chấp nhận.

Người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng thêm Điều 47 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo mức án 06 tháng tù để bị cáo có cơ hội sớm trở về gia đình và xã hội. Hội đồng xét xử xét thấy mức án 06 tháng tù mà người bào chữa đề nghị xét xử đối với bị cáo nằm trong khung 1 Điều 138 Bộ luật Hình sự nên không áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự và bị cáo phạm tội trong thời gian thử thách thể hiện sự coi thường pháp luật, khả năng tự cải tạo kém nên cần lên mức án phù hợp để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung, vì vậy mức án này là không phù hợp với tính chất của hành vi phạm tội của bị cáo.

[3]. Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 138 Bộ luật Hình sự quy định: "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ mười triệu đồng đến một trăm triệu đồng". Tuy nhiên bị cáo là người chưa thành niên phạm tội nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 69 Bộ luật Hình sự.

[4]. Về xử lý vật chứng:

Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nam Đàn thu giữ: Tiền Việt Nam đồng: 6.500.000 đồng (sáu triệu năm trăm nghìn đồng), 01 chiếc điện thoại mang nhãn hiệu Nokia, vỏ màu xanh, 01 điện thoại di động mang nhãn hiệu Sam sung vỏ màu trắng, 01 điện thoại di động mang nhãn hiệu Viettel, vỏ màu đen, 01 máy tính bảng mang nhãn hiệu Asus, vỏ màu đỏ. Hiện nay Cơ quan CSĐT Công an huyện Nam Đàn đã trả lại cho bị hại là chị Trần Thị N theo quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Đối với 01 con dao (dạng dao mẹo) dài khoảng 35 cm, cán bằng gỗ, lưỡi dao bằng sắt, dài khoảng 25 cm, mũi dao bị gãy là dao Nguyễn Xuân H và Trần TA lấy của anh T (là bạn của Nguyễn Xuân H) để sử dụng vào việc phạm tội, không còn giá trị sử dụng nên tuyên tịch thu tiêu hủy.

Đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA Sirius màu trắng, không rõ biển số mà Nguyễn Xuân H và Trần TA sử dụng để đi thực hiện hành vi trộm cắp tài sản là xe của Lê T, trú tại xã TK, huyện TC. Sau khi thực hiện hành vi phạm tội thì H và TA đã trả xe cho Lê T. Lê T đã chết vào vào ngày 31/5/2017, chiếc xe mô tô trên hiện đã bán, tặng cho ai Cơ quan điều tra không thu thập được nên không có cơ sở xử lý chiếc xe trên.

[5]. Về bồi thường thiệt hại: Người bị hại chị Trần Thị N đã nhận lại tài sản bị chiếm đoạt và không yêu cầu bồi thường gì về dân sự nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[6]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Trần TA phạm tội "Trộm cắp tài sản".

Áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 69; Điều 71; Điều 74; Điều 51, khoản 5 Điều 60 Bộ luật Hình sự; Nghị quyết số 41/2017/QH14, ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật số 12/2017/QH14 và về hiệu lực thi hành của Bộ luật Tố tụng hình sự số 101/2015/QH13, Luật Tổ chức cơ quan điều tra hình sự số 99/2015/QH13, Luật Thi hành tạm giữ, tạm giam số 94/2015/QH13.

Xử phạt bị cáo Trần TA 12 (Mười hai) tháng tù. Tổng hợp hình phạt 08 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản" tại bản án số 10/2017/HSST ngày 27/3/2017 của Tòa án nhân dân huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 20 (Hai mươi) tháng tù. Thời hạn từ tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự tuyên: Tịch thu tiêu hủy: 01 con dao (dạng dao mẹo) dài khoảng 35 cm, cán bằng gỗ, lưỡi dao bằng

sắt, dài khoảng 25 cm, mũi dao bị gãy. Vật chứng này hiện có tại Chi cục thi hành dân sự huyện Nam Đàn và có đặc điểm, chi tiết theo biên bản giao nhận vật chứng lập ngày 05/9/2017 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nam Đàn và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Nam Đàn.

Về án phí: Áp dụng điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Trần TA phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có quyền làm đơn kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền làm đơn kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:
- VKSND huyện Nam Đàn;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Chi cục THADS Nam Đàn;
- Công an huyện Nam Đàn;
- Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An;
- UBND thị trấn NĐ, huyện NĐ, tỉnh Nghệ An;
- Sở tư pháp Nghệ An;
- Lưu hồ sơ vụ án; VP.TA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)

Nguyễn Thị Lài